

# Oster®

*User Manual*

*Manual de Instrucciones*

*Manuel d'Instructions*

## Toaster

## Tostadora

## Grille-pain

MODELS/MODELOS  
MODÈLES

**6331, 6332, 6382, TSSTTR4SLL**



*Visit us at [www.oster.com](http://www.oster.com)*

P.N. 115568 REV 3

## **Preparándose para Usar Su Tostadora por Primera Vez**

Si va a utilizar su tostadora por primera vez, asegúrese de lo siguiente:

1. Quite cualquier pegatina de la superficie de la tostadora y limpie la carcasa de su tostadora con un paño húmedo.
2. Inserte la bandeja para migas desmontable en la ranura de la bandeja para migas.
3. Asegúrese de que el mando de resistencias del pan esté en la posición superior antes de enchufar el cordón de potencia de la tostadora.
4. Elija una ubicación para la tostadora. Dicha ubicación:
  - Debe ser una superficie plana, termorresistente y antiinflamable.
  - Debe estar a un mínimo de 3 pulgadas de las paredes o de la parte posterior de los mostradores.
  - Por lo menos de un pie de distancia de cualquier gabinete o estante que pueden estar sobre de la tostadora.
  - Debe estar alejada de los materiales inflamables tales como las cortinas o los tapizados.
  - Debe estar alejada de las estufas de gas o de elementos eléctricos.
5. Enchufe el cordón de potencia en un tomacorrientes de 120/127 voltios, 60 Hz CA.

### ***Ajuste de la longitud del cordón de potencia***

La zona de almacenamiento del cordón de su tostadora le permite ajustar la longitud de su cordón de potencia a la longitud precisa requerida.

### **Para ajustar la longitud del cordón de potencia:**

Envuelva el cordón de potencia alrededor de los postes del almacenamiento del cordón en la base de la tostadora hasta que el cordón tenga la longitud deseada.

Esté seguro de haber realizado la lectura de las “Instrucciones para el Cordón de Potencia” en la Página Español-2 para la información de seguridad.

6. Sin insertar alimento alguno en las ranuras, empuje el mando de pan completamente hacia abajo hasta engranarlo *(las resistencias no quedarán engranadas si la tostadora no está enchufada a una fuente de potencia)*.

El primer proceso de tostado precalentará los nuevos elementos y quemará cualquier polvo que se haya acumulado durante el almacenamiento o fabricación. Es perfectamente normal que dicho quemado produzca un olor.

Su Tostadora OSTER® ya se encuentra lista para el uso.

## **Usando la Característica de Seleccionar de Alimento**

Su Tostadora OSTER® ajustará el grado de claridad/ oscuridad de sus tostadas con base en la clase de alimento que vaya a tostar. Debe seleccionar primero la clase de alimento a tostar para que la tostadora pueda realizar el ajuste correspondiente.

# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your toaster, basic safety precautions should always be followed, including the following:

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

- Unplug toaster from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
- Do not touch hot surfaces. Metal parts can become hot. Use handles or knobs.
- To prevent electric shock, unplug before cleaning.
- To protect against electrical hazards, do not immerse cord, plug or toaster in water or other liquids.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
- Never leave appliance unattended when in use.
- Young children or incapacitated persons should not use this appliance. Supervise older children closely.
- Do not operate or place the toaster on non-heat-resistant or flammable surfaces, on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven or microwave oven.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not insert utensils or foil-covered or oversized foods into the toaster or fingers or metallic utensils into slots when the toaster is plugged in.
- Do not attempt to dislodge food when toaster is plugged in.
- Do not use foods that will drip coatings or fillings when heated. Such accumulations inside the toaster create unsanitary conditions and the possibility of fire or toaster malfunction. Clean out accumulated crumbs frequently to avoid risk of fire or toaster malfunction. Do not operate the toaster without the crumb tray being replaced in its correct position.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance has malfunctioned or has been damaged in any manner. Return the toaster to the nearest Authorized Sunbeam Appliance Service Center for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- Do not use the toaster outdoors or for commercial purposes; this appliance is for household use only.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments that are not recommended by the manufacturer; they may cause injury.
- A fire may occur if toasters are covered or touching flammable material, including curtains, draperies, walls and the like when in operation.
- Press cancel or place toast lift lever in the normal up position before attaching or disconnecting the plug from the wall outlet.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Power Cord Instructions

Please follow the instructions below to ensure the safe use of the power cord.

- This toaster has a power cord area that allows you to adjust the length of the cord so that it is the appropriate length for your situation. Try to position the toaster near the power source to reduce the hazards associated with power cords (*such as becoming entangled or tripping over a long power cord*).
- For toasters purchased in the U.S. and Canada: This appliance has a polarized plug (*one blade is wider than the other*). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit into a polarized plug in only one way. If you cannot completely insert the power plug into the power outlet, reverse the direction of the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.
- Do not pull, twist or otherwise abuse the power cord.
- Do not operate any electrical appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner.
- Unplug the toaster when it is not in use and before cleaning.
- Do not wrap the power cord around the main body of the toaster during or after use.

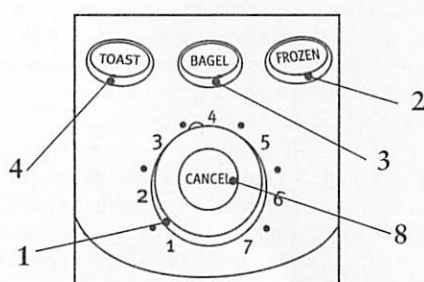
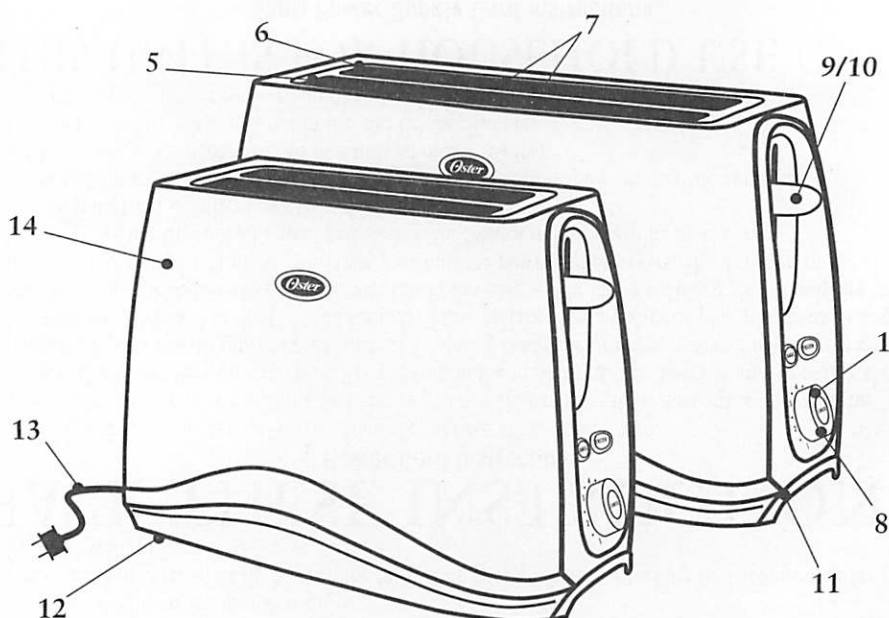
## THIS UNIT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

### Short Power Supply Cord Instructions

A short power-supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. An extension cord may be used if care is exercised in its use. If an extension cord is used, the electrical rating of the cord must be at least as great as the electrical rating of the appliance. The extension cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

## Bienvenue

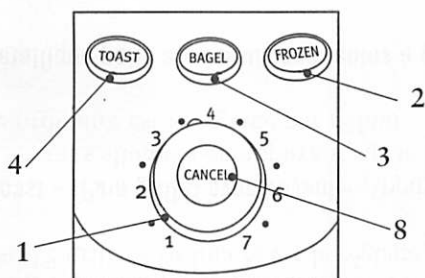
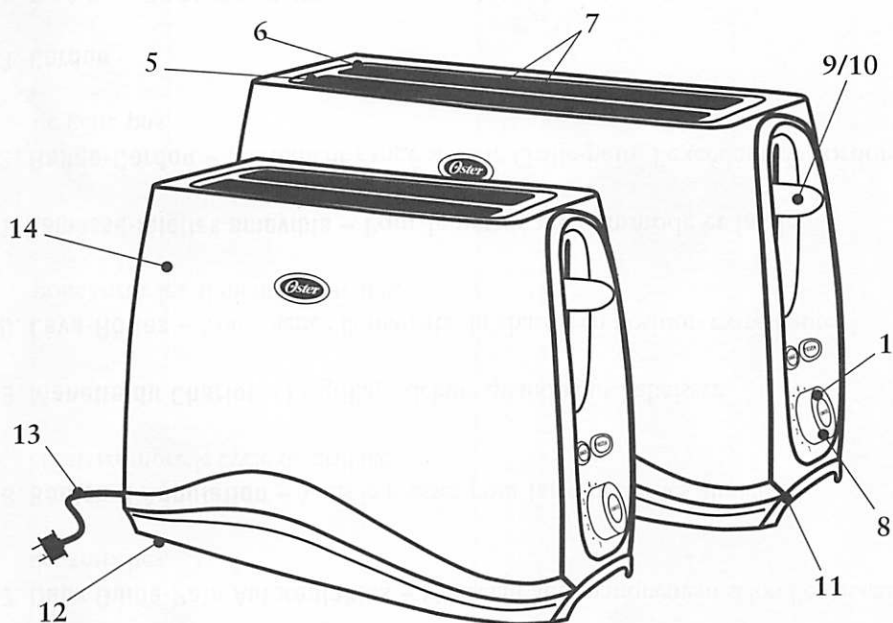
Nous vous félicitons d'avoir choisi un Grille-pain OSTER®! Pour en savoir plus sur les produits OSTER®, veuillez visiter notre site web à [www.oster.com](http://www.oster.com).



- |   |  |
|---|--|
| 1. Bouton Clair / Foncé                       | 9. Manette du Chariot                          |
| 2. Bouton « Frozen » (Congelé) avec Voyant    | 10. Lève-Rôties                                |
| 3. Bouton « Bagel » (Baguel) avec Voyant      | 11. Ramasse-miettes amovible(s)                |
| 4. Bouton « Toast » (Pain grillé) avec voyant | 12. Range-Cordon                               |
| 5. Surface Métallique Polie                   | 13. Cordon                                     |
| 6. Fentes Très Large                          | 14. Extérieur COOL-TOUCH™ (Fraîche au contact) |
| 7. Deux Guide-Pain Autoréglables              |  |
| 8. Bouton d'Annulation                        |  |

## Welcome

Congratulations on your purchase of an OSTER® Toaster! To learn more about OSTER® products, please visit us at [www.oster.com](http://www.oster.com).



- |                                       |                          |
|---------------------------------------|--------------------------|
| 1. Lighter/Darker Knob                | 8. Cancel Button         |
| 2. Frozen Button with Indicator Light | 9. Bread Carriage Lever  |
| 3. Bagel Button with Indicator Light  | 10. Toast Lift           |
| 4. Toast Button with Indicator Light  | 11. Removable Crumb Tray |
| 5. Polished Metal Surface             | 12. Cord Storage         |
| 6. Extra-Wide Bread Slots             | 13. Power Cord           |
| 7. Stainless Steel Bread Guides       | 14. COOL-TOUCH™ Exterior |

## Familiarisez-Vous Avec Votre Grille-pain

- 1. Bouton Clair / Foncé** – Vous le tournez selon le degré de cuisson préféré ; 1 est le réglage le plus clair et 7 le plus foncé. Toast est le réglage par défaut si aucun bouton d'aliment ou de fonction n'est choisi.
- 2. Bouton « Frozen » (Congelé) avec Voyant** – Appuyez sur ce bouton si l'aliment est surgelé. Utilisez ce bouton en combinaison avec le bouton « Bagel » (Baguel), ou « Toast » (Pain grillé). Décongélation et grillage se font automatiquement en une seule opération. Le voyant s'allumera en appuyant sur le bouton.
- 3. Bouton « Bagel » (Baguel) avec Voyant** – Appuyez sur ce bouton pour faire griller les baguels. Le voyant s'allumera en appuyant sur le bouton « Bagel » a été choisi. Le grillage ordinaire est le réglage par défaut.
- 4. Bouton « Toast » (Pain grillé) avec Voyant** – Appuyez sur ce bouton pour griller le pain. Le voyant s'allumera en appuyant sur le bouton « Toast » a été choisi. Le grillage ordinaire est le réglage par défaut.
- 5. Surface métallique polie au-dessus des fentes à pain**
- 6. Fentes** – Ont 3,3 cm (1,3 po) de largeur : acceptent baguels, tranches de pain épaisses et pains moufflets.
- 7. Deux Guide-Pain Autoréglables** – S'ajustent automatiquement selon l'épaisseur des tranches.
- 8. Bouton d'Annulation** – Vous le pressez pour faire éjecter les aliments et interrompre le cycle de grillage.
- 9. Manette du Chariot** – Le grillage débute quand vous l'abaissez.
- 10. Lève-Rôties** – Vous mettez la manette du chariot en position extra-haute pour sortir les aliments des fentes.
- 11. Ramasse-miettes amovible** – Pour le nettoyage commode et facile.
- 12. Range-Cordon** – Nettement rangé sous le Grille-pain, l'excédent de cordon ne gêne pas.
- 13. Cordon**
- 14. Extérieur COOL-TOUCH™** – Maintient la surface de grille-pain fraîche au contact, même pendant l'utilisation.

## Learning About Your Toaster

1. **Lighter/Darker Knob** – Turn the knob to select how dark you would like your food toasted; 1 is lightest, 7 is darkest. Toast is the default setting if no food or function select buttons are chosen.
2. **Frozen Button with Indicator Light** – Press this button if your food is frozen. Use this button in combination with the Bagel or Toast buttons. The toaster will automatically defrost your food and then toast it in one easy step. The button will light up when pressed.
3. **Bagel Button with Indicator Light** – Press this button if you want to toast a bagel. The indicator will light to confirm that “Bagel” is selected. Toast is the default setting.
4. **Toast Button with Indicator Light** – Press this button if you want to toast bread. The indicator will light to confirm that “Toast” is selected. Toast is the default setting.
5. **Polished Metal Surface on the Top of Bread Slots**
6. **Extra-Wide Bread Slots** – Wide slots (1.3 inches) allow you to toast bagels, thickly-sliced homemade bread and English muffins.
7. **Dual, Auto-Adjusting, Stainless Steel Bread Guides** – Automatically adjust to bread thickness for even toasting.
8. **Cancel Button** – Press the cancel button to pop the food out of the bread slots and stop the toasting process.
9. **Bread Carriage Lever** – Press to begin toasting your food.
10. **Toast Lift** – Press up on the bread carriage lever to lift food out of the bread slots. Convenient and safe way of retrieving the smallest of toasted items.
11. **Fully Removable Crumb Tray** – For convenient and easy cleanup.
12. **Cord Storage** – Allows you to store extra cord under the toaster and out of the way.
13. **Power Cord**
14. **COOL-TOUCH™ Exterior** – Keeps the toaster surface cool to the touch, even during use.

## Preparing To Use Your Toaster for the First Time

If you are using your toaster for the first time, please be sure to:

1. Remove any stickers from the surface of the toaster and wipe the outside of your toaster with a damp cloth.
2. Insert the removable crumb tray into the crumb tray slot.
3. Make certain that the bread carriage lever is in the uppermost position before plugging in the toaster's power cord.
4. Select a location for the toaster. The location should be:
  - A flat, heat-resistant, non-flammable surface.
  - At least three inches away from walls or the back of countertops.
  - At least one foot away from any cabinet or shelving that may be above the toaster.
  - Away from flammable materials, such as curtains and wall fabric.
  - Away from a gas stove flame or electric element.
5. Plug the power cord into 120/127 Volt, 60 Hz AC outlet.

### ***Adjusting the power cord length***

Your toaster's cord storage area allows you to adjust the length of the power cord so that it is the exact length you desire.

## Préparatifs pour la Toute Première Utilisation

Si vous utilisez le Grille-pain pour la toute première fois :

1. Retirez les étiquettes qui adhèrent au Grille-pain et essuyez le corps avec un linge humide.
2. Faites glisser le ramasse-miettes amovible en place.
3. Assurez-vous que la manette du chariot est dans sa position la plus élevée avant de brancher le Grille-pain.
4. Décidez où placer le Grille-pain. Choisissez un endroit –
  - plat, résistant à la chaleur et ininflammable ;
  - à au moins 8 cm (3 po) des murs ou du dossier du plan de travail ;
  - au moins un pied loin de tout coffret ou étagère qui peuvent être au-dessus du grille-pain ;
  - éloigné des matériaux inflammables, rideaux et murs tapissés de tissu, par exemple ;
  - éloigné des foyers de cuisson à gaz ou électriques.
5. Branchez le cordon sur une prise de courant alternatif de 120 volts, 60 Hz.

### ***Modification de la longueur du cordon :***

Votre Grille-pain étant pourvu d'un range-cordon, vous pouvez ajuster le cordon à la longueur exacte requise.

### ***Pour modifier la longueur du cordon :***

Enroulez le cordon autour des ergots prévus à cet effet sous le socle de l'appareil, jusqu'à ce que la longueur convienne.

Consultez les renseignements de sécurité fournis à la Page Français-2, sous « Instructions Spéciales Quant au Cordon ».

6. Sans mettre quoi que ce soit dans les fentes, abaissez la manette du chariot jusqu'à ce qu'elle se bloque. (*Elle ne se bloquera que si le Grille-pain est branché*).  
Ce tout premier grillage à vide réchauffe les éléments et brûle la poussière ayant pu s'accumuler au cours de l'entreposage. L'odeur qui se dégage est tout à fait normale.

Votre Grille-pain OSTER® est prêt à l'emploi.

## **Réglage Selon l'Aliment [« Toast » (Pan Grillé) et « Bagel » (Baguel)]**

Votre Grille-pain OSTER® ajuste la gamme de brunissement selon le genre d'aliment à griller. Vous devez toutefois préalablement sélectionner la nature de l'aliment.

### **Options-Aliments :**

Vous avez le choix entre « Bagel » (Baguel) et « Toast » (Pan grillé). Le grillage ordinaire est le réglage par défaut.

- Appuyez sur le bouton « Toast » si vous allez griller du pain. Le voyant du bouton s'allumera. Cette fonction « Toast » grille à la perfection.
- Appuyez sur le bouton « Bagel » (Baguel) si vous allez griller un bagel. Le voyant du bouton s'allumera. Le réglage en mode « Bagel » ajuste la température en fonction de l'épaisseur de l'aliment.



### ***To adjust the length of the power cord:***

Wrap the power cord around the cord storage posts on the base of the toaster until the cord is the length you desire. Be certain to read "Power Cord Instructions" on Page English-1 for safety information.

6. Without inserting any food into the bread slots, push the bread lever all the way down until it locks. *(The carriage will not lock if the toaster is not plugged into a power source.)* The first toasting process will preheat the new elements and burn off any dust which may have accumulated during storage or manufacturing. It is normal for this burn off to create an odor. Your OSTER® Toaster is now ready for use.

## **Using the Food Select Feature (Toast, Bagel)**

Your OSTER® Toaster will adjust the light/dark range based upon the type of food you are toasting. You must select which type of food you are toasting so that the toaster can adjust accordingly.

### **To select the food type:**

Choose between the Toast or Bagel mode.

- Press the Toast button if you are going to toast bread. The button will light up. Toast setting browns inside to perfection.
- Press the Bagel button if you are going to toast a bagel. The button will light up. Bagel setting adjusts the temperature for bread thickness.

## **Using the Frozen Food Function**

Your toaster can defrost your frozen food and then toast it. Now you can take a frozen bagel out of the freezer and defrost and toast it – all in your toaster – all in one easy step.

### **To defrost and toast your food:**

1. Place food into the bread carriage.
2. Choose between Toast or Bagel mode by pressing the appropriate button.
3. Press the Frozen button. It will light up.
4. Select the desired darkness setting by turning the Lighter/Darker knob.
5. Press the Bread Carriage Lever.

## **Using the Cancel Function**

### **To cancel the toast process:**

Press the Cancel button. The toaster will stop toasting immediately and the food will pop up automatically.

## **Helpful Tips**

### **Inserting the food into the bread slots and toasting**

Now you are ready to insert your food into the bread slots. Keep the following tips in mind when inserting your food:

- Most types of breads and pastries can be toasted, such as bagels, tea cakes, thickly sliced breads, English muffins, etc. Slices should not, however, be so thick as to jam the bread slots.

## **Utilisation de la Fonction de Décongélation**

Le Grille-pain est capable de décongeler les aliments surgelés puis de les griller. Vous pouvez donc désormais sortir un baguel surgelé du congélateur et le griller dans votre Grille-pain en une seule opération.

### **Pour décongeler et griller du pain :**

1. Placez le pain dans le chariot.
2. Sélectionnez le mode « Toast » (Grille-pain) ou « Bagel » (Baguel) en appuyant sur le bouton correspondant.
3. Appuyez sur le bouton « Frozen » (Congelé). Le voyant s'allumera.
4. Sélectionnez le degré de brunissement souhaité en tournant le bouton Clair/Foncé.
5. Appuyez sur la manette du chariot du grille-pain.

## **Interruption du Grillage**

### **Pour interrompre le cycle de grillage :**

Appuyez sur le bouton d'annulation « Cancel ». Le grillage cessera immédiatement et les tranches seront automatiquement éjectées.

## **Trucs Utiles**

### **Pose des aliments dans les fentes et grillage :**

Vous êtes maintenant prêt à placer les tranches dans les fentes. Tenez compte des conseils pratiques suivants :

- La plupart des pains et des pâtisseries peuvent être grillés, y compris les baguels, les brioches plates, les tranches de pain épaisses, les pains moufflets, les gaufres, et autres. Les tranches ne doivent cependant pas être si épaisses qu'elles se coincent dans les fentes. N'oubliez pas que le grillage ordinaire est le réglage par défaut.
- Deux tranches de pain qui grillent simultanément doivent être de mêmes épaisseur et fraîcheur pour cuire uniformément.
- Pour faire griller deux tranches de pain d'un coup, placez une tranche au milieu de chaque fente.
- Dans le cas d'une seule tranche, placez-la au centre de l'une ou de l'autre des fentes.
- When toasting four slices of bread at a time, the slices should be of equal size and freshness to ensure even toasting.

- When toasting two slices at a time, the slices should be of equal size and freshness to ensure even toasting.
- When toasting two slices of bread, place one slice in the center of each bread slot.
- When toasting one slice of bread, place the slice in the center of either bread slot.
- When toasting four slices of bread at a time, the slices should be of equal size and freshness to ensure even toasting.

#### **After you insert the food into the bread slots:**

1. Choose between the Food Select Features or other Functions. If no food or function is chosen, toast is the default setting.
2. Select the desired darkness setting by turning the Lighter/Darker knob.
3. Press the Bread Carriage Lever down until it locks.

The Auto-Adjusting Bread Guides will automatically center the food for even browning.

*Tip: Your toaster has been designed for optimum toast balance. Some elements on the inside of the toaster may glow more brightly than others when in use. This is part of normal toaster operation.*

After the desired level of darkness has been reached, the food will pop up automatically. The Bread Carriage Lever will return to its original position and the indicator lights will turn off.

4. Carefully remove the toasted food from the bread slots.

**WARNING: Toasted food can be very hot. Handle with care.**

*Tip: To remove food jammed in the bread slots, unplug the toaster and remove the food once the toaster has cooled down.*

**WARNING: Never insert your fingers or metallic utensils into the bread slots.**

## **Cleaning Your Toaster**

After use and before cleaning, press cancel, unplug the toaster power cord from the power outlet and wait for the toaster to cool.

1. Wipe the outside of the toaster with a damp cloth and then dry it with another cloth or paper towel. Do not use abrasive cleaners; they will damage the toaster's finish.

**WARNING: Do not use any pointed or sharp articles for cleaning the inside of the toaster; this may damage the toaster. Do not immerse the toaster in water or any other liquid.**

2. Lightly tap the sides of the toaster to dislodge any crumbs caught in the toast chamber. Remove the crumb tray and empty it. Wipe the tray clean with a damp cloth or place it in the top rack of your dishwasher for cleaning. Be certain to put the crumb tray back into the toaster before using the toaster again.

**WARNING: Empty the crumb tray frequently. Crumbs will accumulate in the crumb tray and could catch fire if not emptied periodically.**

3. Wipe the top of the bread slots with a damp cloth and dry it with another cloth or paper towel.

## Une fois les tranches posées dans les fentes :

1. Choisissez entre les diverses options d'aliments ou d'autres fonctions.  
Si aucun aliment ou fonction n'est choisi, Toast (Grille-pain) est le réglage par défaut.
2. Sélectionnez le degré de brunissement souhaité en tournant le bouton Clair/Foncé.
3. Abaissez la manette du chariot jusqu'à ce qu'elle se bloque.

Les guide-pain auto-réglables vont centrer automatiquement les aliments pour un brunissement uniforme.

*Truc : OSTER® a conçu ce Grille-pain pour qu'il fournisse le grillage optimal. Il est possible – et normal – que certaines parties des éléments rougeoient plus vivement que d'autres au cours du fonctionnement.*

Après que le niveau désiré de l'obscurité ait été atteint, la nourriture sautera vers le haut automatiquement. Le levier de chariot de pain reviendra à son position originale et les voyants de signalisation s'éteindront.

4. Retirez prudemment les tranches des fentes.

**AVERTISSEMENT : Les aliments juste grillés sont très chauds.**

**Agissez avec prudence.**

*Truc : Si un aliment se coince dans une fente, débranchez et laissez refroidir le Grille-pain avant de retirer l'aliment.*

**AVERTISSEMENT : Ne mettez jamais vos doigts ou des ustensiles métalliques dans les fentes.**

## Entretien du Grille-pain

Avant toute utilisation et nettoyage, appuyez sur annulation, débranchez le fil d'alimentation du grille-pain de la prise d'alimentation et laissez refroidir le grille-pain.

1. Essuyez l'extérieur de votre Grille-pain avec un linge humide puis asséchez-le à l'aide d'un linge sec ou d'un essuie-tout. Ne vous servez pas de nettoyeurs abrasifs, ils abîmeraient irrémédiablement le fini.

**AVERTISSEMENT : N'employez pas d'articles pointus ou coupants pour nettoyer l'intérieur, vous endommageriez le Grille-pain. Ne plongez pas le Grille-pain dans l'eau ou dans un autre liquide.**

2. Tapez légèrement sur les côtés du Grille-pain pour déloger les dernières miettes de la chambre de grillage. Sortez le ramasse-miettes et videz-le ; essuyez-le avec un linge humide ou bien lavez-le dans le panier supérieur du lave-vaisselle. Remettez le ramasse-miettes en place avant d'utiliser le Grille-pain.

**AVERTISSEMENT : Videz souvent le ramasse-miettes sinon les miettes qui s'y accumulent pourraient s'enflammer.**

3. Essuyez la surface qui se trouve au haut des fentes avec un linge humide puis asséchez-la à l'aide d'un linge sec ou d'un essuie-tout.

## ***1 Year Limited Warranty***

Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions or if in Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions (collectively "JCS") warrants that for a period of one year from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. JCS, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty. Do NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this product. Doing so will void this warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. JCS dealers, service centers, or retail stores selling JCS products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than JCS or an authorized JCS service center. Further, the warranty does not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

### **What are the limits on JCS's Liability?**

JCS shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express, implied or statutory warranty or condition.

Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty.

JCS disclaims all other warranties, conditions or representations, express, implied, statutory or otherwise.

JCS shall not be liable for any damages of any kind resulting from the purchase, use or misuse of, or inability to use the product including incidental, special, consequential or similar damages or loss of profits, or for any breach of contract, fundamental or otherwise, or for any claim brought against purchaser by any other party.

Some provinces, states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from province to province, state to state or jurisdiction to jurisdiction.

### **How To Obtain Warranty Service**

#### **In the U.S.A.**

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1 800-334-0759 and a convenient service center address will be provided to you.

#### **In Canada**

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1 800-667-8623 and a convenient service center address will be provided to you.

In the U.S.A., this warranty is offered by Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions located in Boca Raton, Florida 33431. In Canada, this warranty is offered by Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions, located at 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. If you have any other problem or claim in connection with this product, please write our Consumer Service Department.

**PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO ANY OF THESE  
ADDRESSES OR TO THE PLACE OF PURCHASE.**

## ***Garantie limitée d'un an***

Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions ou, si au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions (collectivement « JCS ») garantit que pour une période d'un an à partir de la date d'achat, ce produit sera exempt de défauts de pièces et de main-d'oeuvre. JCS, à sa discrétion, réparera ou remplacera ce produit ou tout composant du produit déclaré défectueux pendant la période de garantie. Le produit ou composant de remplacement sera soit neuf soit réusiné. Si le produit n'est plus disponible, il sera remplacé par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Il s'agit de votre garantie exclusive. N'essayez PAS de réparer ou d'ajuster toute fonction électrique ou mécanique de ce produit, cela annulera cette garantie.

Cette garantie est valide pour l'acheteur initial du produit à la date d'achat initiale et ne peut être transférée. Conservez votre facture d'achat originale. Les détaillants et les centres de service JCS ou les magasins de détail vendant les produits JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de toute autre manière les termes et les conditions de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou les dommages résultant de toute cause suivante : utilisation négligente ou mauvaise utilisation du produit, utilisation d'un voltage ou d'un courant incorrects, utilisation contraire aux instructions d'utilisation, démontage, réparation ou altération par quiconque autre que JCS ou un centre de service autorisé de JCS. En outre, la garantie ne couvre pas : les catastrophes naturelles comme les feux, les inondations, les ouragans et les tornades.

### **Quelles sont les limites de responsabilité de JCS ?**

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage conséquent ou accessoire causé par la violation de toute garantie ou condition expresse, implicite ou réglementaire.

Sauf si cela est interdit par les lois en vigueur, toute garantie ou condition implicite de valeur marchande ou adéquation à un usage particulier est limitée en durée à la durée de la garantie énoncée ci-dessus.

JCS exclut toute autre garantie, condition ou représentation, expresse, implicite, réglementaire ou autre.

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage de toute sorte résultant de l'achat, de l'usage ou du mauvais usage, ou de l'incapacité à utiliser le produit y compris les dommages ou les pertes de profits conséquents, accessoires, particuliers ou similaires, ou pour toute violation de contrat, fondamentale ou autre, ou pour toute réclamation portée à l'encontre de l'acheteur par toute autre partie.

Certaines provinces, états ou juridictions ne permettent pas d'exclusion ou de limitation pour des dommages conséquents ou accessoires ou de limitations sur la durée de la garantie implicite, de ce fait les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers et vous pouvez également disposer d'autres droits pouvant varier d'une province à l'autre, d'un état à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

### **Comment obtenir le Service aux termes de la garantie**

#### **Aux É.U.**

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1 800-334-0759 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

#### **Au Canada**

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1 800-667-8623 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

Aux É.U., cette garantie est offerte par Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé à Boca Raton, Floride 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé au 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. Pour tout autre problème ou réclamation en relation avec ce produit, veuillez écrire à notre département du Service à la clientèle.

**VEUILLEZ NE PAS RETOURNER CE PRODUIT À AUCUNE DE CES ADRESSES OU À L'ÉTABLISSEMENT D'ACHAT.**



For product questions contact:  
Sunbeam Consumer Service  
USA : 1.800.334.0759  
Canada : 1.800.667.8623

[www.oster.com](http://www.oster.com)

© 2009 Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions.  
All rights reserved. Distributed by Sunbeam Products, Inc. doing business as  
Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, Florida 33431

SPR-010909

Para preguntas sobre los productos llame:  
Sunbeam Consumer Service  
EE.UU. : 1.800.334.0759  
Canadá : 1.800.667.8623

[www.oster.com](http://www.oster.com)

© 2009 Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de  
Jarden Consumer Solutions. Todos los derechos reservados.  
Distribuido por Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de  
Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, Florida 33431.

Pour les questions de produit:  
Sunbeam Consumer Service  
États-Unis : 1.800.334.0759  
Canada : 1.800.667.8623

[www.oster.com](http://www.oster.com)

© 2009 Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de  
Jarden Consumer Solutions. Tous droits réservés.  
Distribué Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de  
Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, Florida 33431.

- Un incendie peut se déclarer si le Grille-pain est couvert ou touche à des matières inflammables – rideaux, murs, et autres, par exemple – pendant son fonctionnement.
- Appuyez sur annulation ou placez le levier de relevage du grille-pain en position supérieure avant de brancher la fiche d'alimentation électrique dans la prise de courant ou de la débrancher.

## **Instructions Spéciales Quant au Cordon**

Veuillez observer ces instructions par mesure de sécurité.

- Ce Grille-pain est équipé d'un cordon de longueur réglable, adaptable selon vos besoins particuliers. Placez de préférence le Grille-pain près de la prise de courant (*afin que le cordon ne risque pas de faire trébucher, comme le ferait un cordon long*).
- Vous pouvez, si nécessaire, employer une rallonge, à condition toutefois :
  - Que ses caractéristiques électriques soient au moins de 120/127 volts et 60 Hz ;
  - De la disposer de telle façon qu'elle ne pende pas d'un plateau de table ou d'un plan de travail, que les enfants ne risquent pas de la tirer et qu'elle ne puisse pas faire trébucher.
- Grille-pain achetés aux États-Unis et au Canada : Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (*ayant une lame plus large que l'autre*). Pour réduire les risques de chocs électriques, la fiche ne rentre dans les prises que d'une façon. Si la fiche ne rentre pas entièrement dans la prise, inversez-la. Si elle ne rentre toujours pas entièrement, contactez un électricien qualifié. Ne modifiez la fiche d'aucune façon.
- Ne tirez pas sur le cordon, ne le tordez pas et ne lui faites pas subir de mauvais traitements.
- N'utilisez pas un appareil électrique équipé d'un cordon ou d'une fiche abîmé, qui a mal fonctionné ou bien a été échappé ou endommagé de quelque façon.
- Débranchez le Grille-pain s'il ne sert pas et avant de le nettoyer.
- N'enroulez pas le cordon autour du corps du Grille-pain pendant ou après l'utilisation.

**CET APPAREIL EST DESTINÉ À  
UN USAGE MÉNAGER UNIQUEMENT  
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## **Utilisation de Corde de Prolongation**

L'appareil est livré avec un cordon d'alimentation court pour réduire les risques d'enchevêtrement ou de trébuchement accidentel. Un cordon d'extension peut être acheté et utilisé à condition de prendre des précautions. Si une rallonge électrique est utilisée, le calibre électrique indiqué sur la rallonge devrait être au moins soit aussi grande que l'estimation électrique de l'appareil.

La rallonge devrait être placée de sorte qu'elle ne tombe pas du compteur ou du dessus de table là où des enfants pourraient l'attraper ou s'accrocher accidentellement dans celle-ci.